

Обзор системы-человек-машина

Пульт ручного управления



Пульт ручного управления HBA



Пульт ручного управления HBAS



Пульт ручного управления HBE



Пульт ручного управления HBL



Пульт ручного управления HBLS

Комплекующие части доступны

Доступы



Материал корпуса

Пластмасса

Пластмасса

Пластмасса

Пластмасса

Пластмасса

Цвет

Серый RAL 7040

Серый RAL 7040

Серо-голубой RAL 7031

Серый RAL 7040

Серый RAL 7040

Масса

примерно 1,3 кг

примерно 0,85 кг

примерно 1,8 кг

примерно 2,1 кг

примерно 2,2 кг

Рабочая температура

0 до +50 °C

0 до +50 °C

0 до +55 °C

0 до +50 °C

0 до +50 °C

Температура хранения

-20 до +50 °C

-20 до +50 °C

-20 до +55 °C

-20 до +55 °C

-20 до +55 °C

Вид защиты по EN 60529/NEMA

IP 65/250-12

IP 65/250-12

IP 65

IP 65

IP 65/250-12

Подсоединение

Спиральный кабель 3,5 м, Электрический соединитель

Спиральный кабель 3,5 м, Электрический соединитель

Кабель 3,5 м прямой, Электрический соединитель

Кабель 3,5 м прямой, Электрический соединитель

Кабель 3,5 м прямой, Электрический соединитель

Ступенчатый переключатель

до 2 с 6 позициями

–

до 2 с 6 позициями

3/12 Позиций

2 x 12 Позиций

Фольговая клавиатура

до 6/14

20

–

–

12

Кнопка безопасности

2-х/3-х ступенчатые

2-х/3-х ступенчатые

2-х/3-х ступенчатые

3-х ступенчатый

2-х ступенчатый

Устройство аварийного выключения по EN 418



Поворотный переключатель 100 импульсов



Кнопки

–

–

до 9



12

Замок-выключатель

–

–

–

–

–

Интерфейс

RS422A (Поворотный переключатель)

RS422A 3964R-протокол

RS422A (Поворотный переключатель)

RS422A (Поворотный переключатель)

RS422A 3964R-протокол

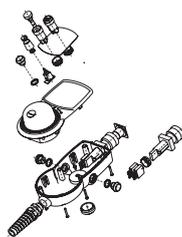
Комплекующие части для пультов ручного управления

Чтобы дать Вам возможность применять эргономичные конструкции корпусов также при небольшом количестве экземпляров, например, для опытного образца или для деталей по специальному заказу, компания EUCHNER предлагает Вам комплекующие для пультов ручного управления. Благодаря этому Вы можете сами создавать пульта ручного управления в простом для использования корпусе в соответствии с Вашими запросами.

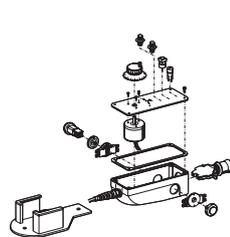
Пульта ручного управления по индивидуальному заказу

Заказные пульта ручного управления на базе стандартных приборов изготавливаются даже при малом количестве экземпляров. Чтобы применять эти удобные конструкции корпусов в соответствии с различными запросами, компания EUCHNER предоставляет индивидуальные решения по заказу.

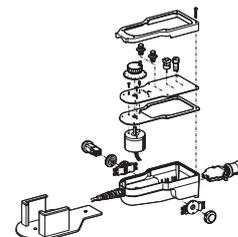
Комплекующие части HBA



Комплекующие части HBE



Комплекующие части HBL



Подробная информация в каталоге

Пульта ручного управления/поворотные переключатели

● имеется на складе ○ поставляется по заказу – не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

Обзор системы человек-машина



Однорычажное устройство управления WK



Однорычажное устройство управления WE

Окружение	Допуск	GL	GL
	Материал корпуса	усиленный стекловолокном термопласт/алюминий	усиленный стекловолокном термопласт/алюминий
	Материал рукоятки	антикоррозионная сталь	Оцинкованная сталь
	Масса	примерно 0,17 кг	примерно 0,65 кг
	Минимальный механический срок службы	1×10^6	1×10^6
	Температура окружения с кнопками	-5 до +65 °C	-5 до +65 °C
	Температура окружения с переключателем	-25 до +65 °C	-25 до +65 °C
	Крепеж	IEC 947-5-1 D30	Встроенный распределительный щит
Подсоединение	Вид защиты по IEC 529 Приведение в действие при помощи сильфона и без него	IP 65/IP 54	IP 65/IP 54
	Максимальное количество элементов схемы	8	8
	Подсоединение	Штекерное соединение	Винтовое соединение
	Устройство переключения	Коммутатор C IEC 947-5-1	Коммутатор Za IEC 947-5-1
	Принцип переключения	Мгновенный выключатель	Мгновенный выключатель
	Измерение напряжения изоляции U_i	250 в	250 В
	Измерение импульсной прочности U_{imp}	2,5 кВ	2,5 кВ
	Потребительская категория AC 15	230В/4А	230В/10А
	Потребительская категория DC 13	24В/2А	24В/4А
	Минимальный ток переключения при 24 В	12 ма	50 ма
	Минимальное напряжение переключения	10 В	24 В
	Материал для контактов	Серебряный сплав	Серебряный сплав
	Защита при коротком замыкании (предохранение управления)	T6/F10	T16/F25
	Максимальное количество направлений действия	8	8
	Круговое действие R (только кнопки)	○	○
	Включенные положения за одно направление	1	1
	Нажимная кнопка D	○	○

Подробная информация в каталоге

Однорычажные устройства управления

● имеется на складе ○ поставляется по заказу – не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

Однорычажные устройства управления



Однорычажное устройство управления KB



Однорычажное устройство управления KF



Однорычажное устройство управления KE



Однорычажное устройство управления KC



Однорычажное устройство управления KP

усиленный стекловолокном термопласт/алюминий	Дюропласт	Дюропласт	усиленный стекловолокном термопласт/алюминий	усиленный стекловолокном термопласт/алюминий
антикоррозионная сталь	антикоррозионная сталь	антикоррозионная сталь	Оцинкованная сталь	Оцинкованная сталь
примерно 0,2 кг	примерно 0,2 кг	примерно 0,1 кг	примерно 0,75 кг	примерно 0,75 кг
1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶
-5 до +65 °C	-5 до +65 °C	-25 до +65 °C	-5 до +65 °C	-5 до +65 °C
-25 до +65 °C	-25 до +65 °C	-25 до +65 °C	-25 до +65 °C	-25 до +65 °C
IEC 947-5-1 D30	IEC 947-5-1 D22	IEC 947-5-1 D22	Встроенный распределительный щит	Встроенный распределительный щит
IP 65	IP 65	IP 65	IP 65/IP 50	IP 65/IP 50
4	4	4	3 за направление	1 за направление
Штекерное соединение	Винтовое соединение	Штекерное соединение	Штекерное соединение/ Винтовое соединение	Винтовой зажим
Коммутатор С IEC 947-5-1	Коммутатор С IEC 947-5-1	Коммутатор С IEC 947-5-1	Коммутатор С IEC 947-5-1	Аналоговый выход -10 до +10В
Мгновенный выключатель	Мгновенный выключатель	Мгновенный выключатель	Мгновенный выключатель	○
250В	250В	250В	250В	50В
2,5 кВ	2,5 кВ	2,5 кВ	2,5 кВ	-
230В/5А	230В/5А	230В/4А	230В/4А	-
24В/3А	24В/3А	24В/2А	24В/2А	-
10 ма	10 ма	12 ма	12 ма	-
12В	12В	10В	10В	-
Серебряный сплав	Серебряный сплав	Серебряный сплав	Серебряный сплав	Серебряный сплав
T10/F20	T10/F20	T10/F20	T6/F10	-
8	8	8	8	1 ось, 2 оси или 2 оси параллельно
○	-	○	○	-
1	1	1	1	-
-	-	-	○	○

Однорычажные устройства управления

Обзор системы человек-машина



Поворотный переключатель
НКД



Поворотный переключатель
НКС



Поворотный переключатель
НКА

Окружение	Доступ			
	Материал корпуса	Алюминий	Термопласт	Термопласт
	Масса	0,5 кг	0,25 кг	0,25 кг
	Минимальный механический срок службы	20x10 ⁶	20x10 ⁶	20x10 ⁶
	Рабочая температура	0 до +70 °С	0 до +50 °С	0 до +50 °С
	Температура хранения	-25 до +85 °С	-20 до +50 °С	-20 до +50 °С
	Максимальная влажность воздуха	80 %	80 %	80 %
	Вид защиты с передней стороны по EN 60529/IEC 529	IP 65	IP 65	IP 65
	Вид защиты с передней стороны по NEMA	250-12	250-12	250-12
Подсоединение	Количество импульсов за оборот	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B), смещены на 90° или 75° 	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B), смещены на 90° или 75° 	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B), смещены на 90° или 75°
	Фиксация	магнитная	магнитная	магнитная
	Фиксированное положение	100	100	100
	Максимальная аксиальная волновая нагрузка	25 Н	25 Н	25 Н
	Максимальная радиальная волновая нагрузка	40 Н	40 Н	40 Н
	Сопrotивляемость вибрации Колебания (3 оси) Удар(3 оси)	DIN/IEC 68-2-6 DIN/IEC 68-2-27	DIN/IEC 68-2-6 DIN/IEC 68-2-27	DIN/IEC 68-2-6 DIN/IEC 68-2-27
	Требования безопасности EMV согласно CE	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4
	Тип выходного соединения	RS422 или двухтактность	RS422 или двухтактность	RS422 или двухтактность
	Подсоединение	Плоский ленточный V, кабель винтовой зажим S, многополюсный штекерный соединитель D-Sub-Min X	Винтовой зажим S	Винтовой зажим S

Подробная информация в каталоге

Пульты ручного управления/поворотные переключатели

● имеется на складе ○ поставляется по заказу – не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

Электронные поворотные переключатели



Поворотные переключатели HWA



Поворотный переключатель HWB



Поворотный переключатель HWD



Поворотный переключатель HWE



Поворотный переключатель HWF

Пластмасса/Металл	Пластмасса/Металл	Пластмасса/Металл	Пластмасса/Металл	Пластмасса/Металл
0,1 кг	0,125 кг	0,02 кг	0,015 кг	0,02 кг
1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	0,25 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶
0 до +50 °C	0 до +50 °C	0 до +70 °C	0 до +60 °C	0 до +60 °C
-20 до +50 °C	-20 до +50 °C	-10 до +80 °C	-10 до +80 °C	-10 до +80 °C
80%	80%	-	-	-
IP65	IP65	IP65	IP65	IP65
250-12	250-12	250-12	250-12	250-12

25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B), смещены на 90° или 75°	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B), смещены на 90° или 75°	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B)	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B)	25 или 100, каждые 2 сигнала (A/B)
механическая	механическая	механическая	механическая	механическая
100	100	50	20	25
25Н	25Н	-	-	-
40Н	40Н	-	-	-
-	-	-	-	DIN/IEC 68-2-6 DIN/IEC 68-2-27
-	-	-	-	-
RS422 или двухтактность	RS422 или двухтактность	Транзистор 	КМОП уровень 	Транзистор
Винтовой зажим Т	Винтовой зажим Т	Монтаж печатных плат	Монтаж печатных плат	Монтаж печатных плат

Пульты ручного управления/поворотные переключатели

Обзор системы человек-машина

Система электронных ключей



Общее

Интерфейс, передача данных

	RS232 серийно RS422	USB	PROFIBUS
Допуск			
Материал корпуса	Пластмасса (PA 6 GF30 серая)	Пластмасса (PA 6 GF30 серая)	Пластмасса (PA 6 GF30 серая)
Температура окружения при U _B =DC24В	0 до +55 °С	0 до +55 °С	0 до +55 °С
Монтажный вырез согласно DIN 43700	33x68	33x68	33x68
Рабочее напряжение U _B (отрегулировано, остаточная волнистость < 5%)	20 до 28 В DC	через USB	20 до 28 В, постоянный ток
Максимальное потребление электроэнергии	100 мА	100 мА	150 мА
Вид защиты по EN 60529	IP 67 встроенный	IP 67 встроенный	IP 67 встроенный
Интерфейс к компьютеру или к системе управления	последовательный, RS232/RS422	Полноскоростной USB порт	RS485
Адресная область	-	-	0 до 126
Протокол обмена данными	ActiveX®-модуль в качестве драйвера протокола	ActiveX®-модуль в качестве драйвера протокола	Profibus DP (промышленный протокол) по EN 50170
Скорость передачи данных	9,6 кБод	9,6 кБод	9,6 до 500 кБит/сек 1,5 до 12 Мбит/сек
Тип подключения подачи питания	Миниатюрный электрический соединитель, трехполюсный	через USB	Миниатюрный электрический соединитель, трехполюсный
Тип подключения интерфейса	Sub-D 9-полюсный	USB тип B	Sub-D 9-полюсный
Максимальная длина кабеля	RS232 5 м/RS422 1000 м	3 м	100 до 1200 м
Светодиодный индикатор	Зеленый: »Готовность« Желтый: »Электронный ключ активен«	Зеленый: »Готовность« Желтый: »Электронный ключ активен«	Зеленый: »Готовность« Желтый: »Электронный ключ активен« Красный: »Ошибка«

Обзор системы

Система электронных ключей EKS служит для электронного управления доступом. Кроме того, она осуществляет протоколирование параметров продукции и вмешательств управления (например, согласно норме FDA 21 CFR Часть 11). В электронном ключе встроен носитель данных в форме прочного брелка, и также антенна (транспондер). Носитель данных оснащен комбинированным полем памяти записи/чтения и "твердого кода" (см. таблицу Система хранения электронных ключей). Электронный ключ вставляется во вход для ключа и задерживается пружинной скобкой. Данные бесконтактно переносятся между входом для ключа и электронным ключом. Имеются ключи разных цветов. Таким способом визуализируются, например, различные ступени разрешения.

Система хранения электронных ключей

	E ² PROM (программируема)				ROM (серийный номер)			
Номер байта [десятичный]	0	1	...	114	115	116	...	123
Номер байта [шестнадцатеричный]	00	01	...	72	73	74	...	7B
	Количество: 116 байт				Количество: 8 байт			

Управление ключами при помощи менеджера электронных ключей ЕКМ

Вместе с менеджером электронных ключей ЕКМ компания EUCHNER предлагает также легко изменяемое программное обеспечение для программирования и управления электронными ключами. Свободно программируемое поле памяти ключа может индивидуально структурироваться при помощи ЕКМ. Полная версия ЕКМ базируется на архитектуре клиент/сервер с центральной базой данных.

Подробная информация в каталоге

Система электронных ключей

● имеется на складе ○ поставляется по заказу – не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

Предприятие _____

Имя/Фамилия _____

Должность/Отделение _____

Улица, дом/Почтовый ящик _____

Почтовый индекс/Город _____

Телефон/Факс _____

Эл. почта _____

Мы хотели бы получить подробную консультацию. Пожалуйста, свяжитесь с нами.

Просим прислать нам подробные информационные материалы.

Система человек-машина

- Однорычажные устройства управления
- Пульт ручного управления/поворотные переключатели
- Система электронных ключей

Запросите также наши каталоги продукции по безопасности и системе автоматизации.

Безопасность

- Бесконтактные предохранительные выключатели CES/CEM CMS
- Предохранительный выключатель Пластмассовый корпус Металлический корпус
- Предохранительные реле
- Предохранительная техника, подключаемая к шине
- Клапаны для предохранительных устройств
- Кнопка безопасности

Автоматизация

- Позиционные выключатели Прецизионные последовательные датчики
- Индуктивные датчики Пазовые поля/рычаги управления
- Электрические соединители Системы идентификации

Дополнительную информацию см. на сайте www.euchner.com

More than safety.

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstrasse 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Ермания

Тел. +49-(0)711-7597-0
факс +49-(0)711-753316
info@euchner.de
www.euchner.com



EUCHNER